

## ЛЕКСИКО СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ "СЕМЬЯ" В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

**Жураева Жанона Саиджон кизы**

*djurayevazhanona@gmail.com*

научный руководитель: **Шодиева Дилфуза Аббосовна**

преподаватель кафедры узбекской и

русской филологии Магистр I-курс

Азиатского Международного

Университета, Города Бухары

### Аннотация

В данной статье рассматривается Лексико-семантическое поле (ЛСП) «семья» в русском языке — это обширная группа слов (семья, род, дом, близкие, домочадцы, родственники и т.д.), объединенная общим смыслом «близкое родственное, кровное или общее проживание», которое имеет динамическую структуру, включает подполя (брачно-семейная общность, родительство), отражает исторические изменения (от «семени/рода» до «челяди») и современные коннотации, изучая его статически (словарно) и динамически (в речи). В современном мире, где происходит активный культурный обмен и миграция населения, изучение лексико-семантического поля «семья» в разных культурах становится все более актуальным и необходимым для успешной межкультурной коммуникации. В данной статье излагаются некоторые вопросы лингвистической теории поля в свете лингвокультурологии: полевой принцип строения языковой системы.

**Ключевые слова:** лексико, род, челяди, современные коннотации, речи.

### Annotation

This article examines the Lexical-Semantic Field (LSF) of “family” in the Russian language – a large group of words (family, clan, home, loved ones, household members, relatives, etc.), united by the common meaning of “closely related, blood or common residence”, which has a dynamic structure, includes subfields (marital and family community, parenthood), reflects historical changes (from “seed/clan” to “servants”) and modern connotations, studying it statically (in vocabulary) and dynamically (in speech). In today's world, marked by active cultural exchange and population migration, studying the lexical-semantic field of “family” across cultures is becoming increasingly relevant and necessary for successful intercultural communication. This article explores some aspects of linguistic field theory in light of cultural linguistics: the field principle of linguistic system structure.

**Keywords:** vocabulary, gender, servants, modern connotations, speeches.

### Izoh

Ushbu maqolada rus tilidagi “oila” soʻzining leksik-semantik maydoni (LSF) – “yaqin qarindoshlik, qon yoki umumiy yashash joyi” umumiy maʼnosi bilan birlashtirilgan katta soʻzlar guruhi (oila, urugʻ, uy, yaqinlar, xonadon aʼzolari, qarindoshlar va boshqalar) oʻrganiladi, dinamik tuzilishga ega, kichik sohalarni (nikoh va oilaviy jamoa, ota-onalik) oʻz ichiga oladi, tarixiy oʻzgarishlarni (“urugʻ/urugʻ”dan “xizmatkorlar”gacha) va zamonaviy maʼnolarni aks ettiradi, uni statik (lugʻatda) va dinamik (nutqda) oʻrganadi. Bugungi dunyoda, faol madaniy almashinuv va aholi migratsiyasi bilan ajralib turadigan boʻlsak, madaniyatlararo "oila" leksik-semantik sohasini oʻrganish tobora dolzarb boʻlib bormoqda va muvaffaqiyatli madaniyatlararo mulohazalar uchun zarur boʻlib bormoqda. Ushbu maqolada lingvistik maydon nazariyasining baʼzi jihatlari madaniy tilshunoslik nuqtai nazaridan koʻrib chiqiladi: lingvistik tizim tuzilishining maydon printsiplari.

**Kalit soʻzlar:** lugʻat, gender, xizmatkorlar, zamonaviy maʼnolar, nutq.

### Введение

Слово "семья" (др.-рус. *сѣмьѧ*) изначально означало "семя", "род" (людей одного происхождения). Позже к кровным родственникам добавились слуги, челядь, что расширило значение. В современном языке поле отражает нуклеарную семью, но сохраняет и более широкие значения рода. За основу исследования воплощения лексико-семантического поля «семья» в современной прессе были взяты статьи, посвященные актуальным проблемам, связанным с развитием института семьи. Данное исследование делает возможным определение тенденции изменения в ценностных ориентациях общества через анализ лексических единиц, употребляющихся в непосредственном окружении со словом «семья» и входящие в лексико-семантическое поле «семья». Практическая значимость статьи заключается в том, что ее результаты могут применяться в лексикографической практике при описании семантической структуры слов, содержащих тему семья, а также в педагогической деятельности (например, при разработке курсов по семантике, лингвистическому анализу текста, лексикографии и др.). Языковая свобода играет решающую роль в интенсивном использовании фразеологизмов в медиатекстах. Основными чертами языковой свободы являются независимость выбора и интерпретации темы, а также свобода высказывания оценок. Эмоции журналиста могут быть «запакованы» во фразеологизм. Фразеологизмы, отражающие низкое материальное состояние семей с одним родителем: *to make ends meet* (сводить концы с концами), *to be pushed into stark poverty* (оказаться в полной нищете). Идиомы, раскрывающие значение счастья: *on cloud nine* / *to be over the moon* (быть на седьмом небе от счастья); Фразеологизмы номинативного характера, имеющие отрицательную коннотацию и употребленные в контексте влияния

пандемии коронавируса на семьи: family break (разрыв семей), семейные конфликты. Фразеологические единства, в которых присутствует семантика разрыва отношений: держать за семью замками, поливать грязью, разойтись как в море корабли. Идиомы, отражающие жизнь в многодетной семье: (жизнь) бьет ключом, жить под одной крышей; Из примеров видно, что и в русской и в английской прессе активно используются фразеологизмы, так как они раскрывают разные тематические области, соответственно обладают различной семантикой. Свободные словосочетания могут обладать не только денотативным значением, но и приобретать определенную коннотацию. Негативная коннотация отражена в следующих словосочетаниях, которые определяют семантику: — сиротства и брошенных детей.

Основные положения к теме лексико-семантического поля «семья» в русской и узбекской лингвокультурах можно сформулировать следующим образом:

1. Семья является важным элементом общества в любой культуре, исходя из этого, она имеет своеобразные особенности в каждой лингвокультуре.

2. Лексико-семантическое поле «семья» в русской и узбекской лингвокультурах включает в себя широкий спектр лексических единиц, связанных с семейными отношениями, родственными связями и общественными нормами, регулирующими поведение внутри семьи.

3. В русской культуре, семья традиционно ассоциируется с понятиями домашнего уюта, тепла, гармонии и взаимопонимания. В узбекской культуре, семья также играет важную роль, но с некоторыми различиями в традициях и обычаях, связанных с более жесткой иерархией ролей внутри семьи.

4. Лексико-семантическое поле «семья» включает в себя не только названия родственных отношений, но и термины, описывающие качества семейных отношений, а также их характеристики.

5. Изучение лексико-семантического поля «семья» в русской и узбекской лингвокультурах позволяет лучше понять специфику представлений и ценностей, связанных с этим понятием, а также оценить степень влияния культурных факторов на языковую картину мира.

6. В современном мире, где происходит активный культурный обмен и миграция населения, изучение лексико-семантического поля «семья» в разных культурах становится все более актуальным и необходимым для успешной межкультурной коммуникации.

В последние годы в мировой лингвистике растет научный интерес к различным аспектам языковой деятельности. Сегодня становится ясно, что невозможно изучать язык в отрыве от культуры, от его владельца, в которой он сформировался. Язык всегда и неизбежно связан с национальным менталитетом



и служит средством общения, средством обучения, средством социального общения; он не только отражает особенности национального менталитета, но и формирует его. Язык - результат реализации познавательных процессов индивидом и этносом, окружающим миром и самосознанием, концепциями, как инструмент формирования национальной концептосферы.

Сопоставительное изучение любого фрагмента языкового богатства народа даёт богатейший материал, позволяющий составить представление о сходстве и различиях передачи словесным способом системы ценностей, лежащих в основе духовном мире каждого народа. Современное языкознание сместилось от системно-структурной парадигмы к антропоцентрической, которая уделяет больше внимания человеку и его восприятию языка.

Следует отметить, что пресса имеет специфичное языковое выражение, включая уникальные словосочетания, не предложенные в ассоциативных словарях. Таким образом, в современной реализации лексико-семантического поля «семья» в медийном дискурсе выявляется семантика: разрыва отношений, схожести ребенка и родителей, воспитания детей, суррогатного материнства, появления долгожданного ребенка, брошенных детей, однополного брака. Анализ лексико-семантического поля «семья» в медиадискурсе позволил выявить новые явления, не зафиксированные, как значения слов современными толковыми словарями. Такие понятия дают возможность существенно пополнить лингвистические представления о семантике слов, связанных непосредственно со словом семья в языковом сознании носителей языка, особенно при заимствовании.

### Структура ЛСП «семья»

- **Ядро:** Базовые, наиболее частотные и семантически центральные слова: *семья, мать, отец, сын, дочь, муж, жена, ребенок.*
- **Ближняя периферия:** Родственники по прямой и боковой линии: *брат, сестра, бабушка, дедушка, дядя, тетя, племянник, двоюродный.*
- **Дальняя периферия:** Слова, связанные с родством, браком и совместным бытом: *родня, близкие, кровные, узы, брак, супруги, предки, потомки, очаг, дом, хозяйство.*
- **Слова с переносными значениями:** Переносное употребление: «дружная семья» (коллектив), «семья цветов» (ботаника).

### Динамика и эволюция

• **Исторически:** Слово «*семья*» (от «*семя*») изначально означало людей одного рода/семени, включая слуг, а со временем сместилось к кровным родственникам и современному значению.

• **Современное понимание:** Включает не только биологическую, но и социальную, эмоциональную связь, включая понятия любви, заботы, воспитания детей.

#### Методы исследования

• **Лексикографический подход:** Анализ словарных статей, фиксация значений.

• **Контекстуальный подход:** Изучение употребления слов в речи, литературе, текстах (например, «*микрופоле брачно-семейной общности*»).

#### Примеры близких лексико-семантических групп (ЛСГ) внутри поля

• ЛСГ «*супруги*»: *муж, жена, супруги, пара, молодожены.*

• ЛСГ «*родители*»: *мама, папа, мать, отец, родители.*

• ЛСГ «*дети*»: *сын, дочь, ребенок, дети, сынок, дочка.*

#### Периферия:

**Брак и семья:** брак, супружество, семейство, домочадцы, родня.

**Социальные роли:** глава семьи, кормилец, родитель, опекун.

**Связанные понятия:** дом, очаг, кров.

**Глаголы:** жениться/выйти замуж, родить, воспитать, любить, заботиться.

**Прилагательные:** семейный, родной, домашний, кровный.

#### Заключение к исследованию ЛСП «Семья»:

1. **Многоаспектность и динамичность:** Поле "семья" не статично, оно постоянно пополняется, отражая изменения в обществе, появляются новые термины (например, "партнер", "гражданский брак").

2. **Структурная сложность:** Оно включает не только прямые обозначения родства (родители, дети), но и смежные группы: термины родства по свойству (теща, зять), слова, обозначающие совместную жизнь (домочадцы, быт), а также эмоционально-оценочные (любовь, уют, родной) и социальные роли (глава семьи, кормилец).

3. **Культурная значимость:** Поле "семья" глубоко укоренено в русском языке, отражая исторические, бытовые и ментальные особенности. Его анализ помогает понять ценности, связанные с родством и домашним очагом (например, многозначность слова "родня", метафорическое использование "кровные узы").

4. **Открытость:** Поле "семья" является открытым, постоянно взаимодействуя с другими полями (например, "дом", "любовь", "работа"), что

расширяет его семантический объем и позволяет выражать сложные концепты, связанные с семейными отношениями и проблемами.

5. **Лексикографическая и речевая ценность:** Изучение этого поля важно как для создания словарей (фиксация значений и оттенков), так и для анализа живой речи, где оно функционирует в различных контекстах, демонстрируя богатство и гибкость русского языка.

Таким образом, исследования, посвященные лексико-семантическому полю «семья» в русской и узбекской лингвокультурах, представлены в различных работах, которые рассматривают структуру и содержание этого поля, анализируют значения и функции лексических единиц, связанных с понятием «семья», а также выявляют особенности традиций, обычаев и культурных ценностей, связанных с семейными отношениями в русской и узбекской культурах. Сравнительный анализ лексико-семантического поля «семья» в русской и узбекской культурах позволяет выявить сходства и различия в структуре и содержании этого поля в обеих культурах, а также оценить степень влияния культурных факторов на языковую картину мира.

#### Список использованной литературы.

1. Воркачев, С. Г. Лингвокультурология, языковая личность: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании / С. Г. Воркачев // Филологические науки. — 2001. — №1, с. 64
2. Воробьев, В. В. Лингвокультурологическая парадигма личности. — М., 1996, с. 4.
3. Александрова А.Е. Лингвокультурологический аспект концептуальной области возраста и его учет в обучении русскому языку американских студентов. СПб, 2007. - 23 с. (АКД).
4. Маслова В.В. Лингвокультурология. М., 2011
6. Белошапкина Т. В. Эволюция ономастического подхода к интерпретации категории аспектуальности: теория понятийной категории, теория номинации, когнитивно-дискурсивная парадигма лингвистического знания. 2008/
7. Белошапкина Татьяна Владимировна; Когнитивная лингвистика в России: итоги и перспективы развития/ Белошапкина Т. В.; Когнитивно-дискурсивная парадигма лингвистического знания и категория аспектуальности. М., 2008
8. Джусупов М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования. М., 2011